

Jemil oselichi oserua uchúwi sébali risensi derechos político-electorales mapu níwa pakotami sumá peréami

Versión en rarámuri



Machibóá wiká raíchali

Jemi oserua uchúwi natéami raíchali	153
Risensi derechos politico-electorales	155
Risensi político-electorales we nèsa re omàana peréami pakótami	155
Suwàba nema risensi derechos políticos mapu nìwa jemi kawì mèsiko rejòami	155
¿Piri ju pobalos alì komiràchi mapu omì perè raràmuri?	156
Risensi derechos político-electorales mapu nèsa re raràmuri sumà peréami.	157
We niwi risensi wanàpira	158
We niwi risensi derecho jiti ke wesi kawèlima	159
We niwi risensi derecho mapu abòni ikiwa elàma tabi iyèri	159
We niwi risensi derecho abòni elakà raràmuri ko rumèa	159
We niwi risensi derecho mapu umukì ali raràmuri we kuripa karùa olàsiwa	160
We niwi risensi derecho kiti we nàriipo acha elayà nòchali ali che wikà namùti mapu jawàba kipu pirècho	161
We niwa risensi derecho kiti we nàriipa ali raichàma raràmuri, ke wesi riwiima sinù raichami nìsa ko	161
We nakùrima owika elakà jàwa ikùsiwami jàwami	163
We niwijiba alì tibùpa kipu risensi derechos político-electorales	165
¿Churekà olàba omàana pereami we karùswa kipu niala risensi derechos político-electorales?	169
Bilèala: emi we karùsa nòchami electoral	169

Okuanà: emi karùsa nochami tribunal electoral mapu jàwi chimi pobalo ali chimi Estabado oma	170
Bikianà: jàwami mapu muchùwi Sala Superior mapu nawì nochì yua Tribunal Electoral na welàli walùala kobierno Poder Judicial de la Federaciòn	170
Nayòana: we karèwima karuami raìchali Sala Superior mapu welàli Tribunal Electoral mapu nocha yua Poder Judicial de la Federaciòn	171
Machibòa churekà tibùpa kipu niàla risensi derechos político-electorales mapu nèsà re omàna perèami raràmuri	172
¿Chureká ikìli amí Cherán aniliachi?	172
SUP-JDC-325/2014. Machibóa chureká ikíla amí San Juacinto Yaveloxi Municipio Santiago Choápam	173
We nakùrisa re jàwami nòchami electores mapu we nakuuri owika jàwa kùsiwama we nakurima tibùa kipu risensi político-electorales mapu nèsà re pakòtami omàana perèami	175
A jàwi ojisina Instituto Nacional Electoral (INE)	175
We muchùwi oma owèriami karua olàmi owika nakùriami Delitos Electorales (Fepade)	175
Ojisina Tribunal Electoral a wilàli walùaka kobierno Poder Judicial de la Federaciòn omàana nuràami (TEPJF)	176
Nòchami ojisina Defensorìa Pùblica Electoral we kuiroma raràmuri omàana perèami	177

Jemi oserua uchúwi natéami raíchali

Jemi kawí Mésiko we níwa namuti natéami mapu ke wesi sinéti wekawása re, echiriká riwéli kipu anayáwari mapu bachá simárolí jemi kawichíaye. Omáana komiráchi a pireeli usánisa makóí okuá kayámi raíchami rarámuri wekanátami, wiká ju suwába napabúa a mayéwa mapu muwé (26 millones ju pakótami) mapu rejówa jemi omáana, alí 6.5% we raícha sinú rarámuri, ali si ju makóí bilé témuala sinú raíchami, choná jonsa buyaní usánisa makoí osá nayó kayéna bapabúa ko, ali choná buyaní suwé reká raicháliami 364 variantes.¹

We tibúami risensi derechos mapu níwa ibili pakotami, iwérili ju kiti si nakúrima jáwa ikúsiwami omáana Estado. Echi kite we nejéwika olába mapu reká nurá bachá elárami Konstitucioni, nejéwika buyánali mapu reká eláli jáwami napawíka raíchika, raíchali elárami mekabé kawírili, ali mapu si eláli alí rewalá uchéli cho jáwami jemi kawí Mésiko nuráami. Jiti echi alí jonsa we tibúpo alí riwiipo pakotami niala risensi ali mapu reká nejeyása re, nejéwika nuráami mapu nirú alí nurá jemi kawí Estado, jiti chiriká sinéami we kanília rejólíma.

Nuráami Tribunal Electoral nóchami ojisina Poder Judicial mapu weláli koberno, we tibúka ola sébali raíchali oseruami, mapu reká nakí waná natúwika nóchali níwa ali chimí niwijíli, echi kitera jiti ke wesi anakúpi kawélíma ali karúma, we buyánali wiká busuré mapu reká tibúpa risensi derecho mapu níwa re suwába pakótami omáana pobalos alí sumá komiráchi pereami, mapu nayúrili nimía kipu risensi derechos mapu we níwa napawíka natúwika éenami, echi kitera welárami ju ojisina Defensoría Pública Electoral jiti we néma rarámuri sumá peréami, echimí buyanáma sebli oselí mapu newaléba, alá nuraami oseruami olí ko ané Manual mapu oná aní risensi Derechos Político-Electorales mapu reká nurá kiti baweráma pakótami piri olá iwérili ju kiti abóni ikíwika we nema kipu risensi derechos mapu níwa pakotami omáana pereami, jiti echi machiká we machiméa nimía.

¹ Na elaká buyáli raíchali mapu oná uchúwi oserúa wekanátami sinú raicháwami mapu ikí nirú jemi kawí Mésiko ali mapu reká anéka alí raíchika machiwá, mapu reká wee aní nóchami Instituto Nacional de Lenguas Indígenas, mapu buyáli chabéa makóí nayó rawé mechá enero bamíali okuá mili osá nayó, jiti suwába ikíwima ali nema oma.

Oselíchi manual ala machiná nawési ala mo'árami raichika píri aniwaami ju derechos político-electorales mapu níwa pakotami sumá peréami, choná a nawési kipu níala ali néala risensi derechos, jáwami ke nejéwisa mapu reká nurá oselí manual aminábi siméripo echi raichali, isini ke riwíisuwa kipu níala risensi derechos, ke elása mapu karúwika jarécho niyúrisa mapu re'éka ménali jiti jawába ikúsiwami ka. Ke elása ko rarámuri ayéna chimí ojisina niwijíma, kiti jáwami we nakúrima ala néa ali riwíwa risensi derechos.

Ojisina Tribunal Electoral nóchami jáwami, we kuírma ru tibua alí suwába machíria sebalí risensi derechos mapu nésa re suwába rarámuri omáana kawichíaye pereami, jiti we machimea chureká ala nisa re jiti ala machiná reéka mema mapu ikúsiwami ka mo'ímea, we riwiika olába iblí níala risensi derechis, isini rikaachi karúsiwa niwijíba sli owéripa karúka nayúriami.

Na raichali osaká buyánali Tribunal Electoral mapu weláli Poder Judicial de la Federación mapu oná muchúwi wéala nuráami

Píri ju risensi derechos político-electorales

Jemi machiboa píri ju risensi derechos político-electorales mapu we nésa re omáana pobalos alí sumá komiráchi peréam

Risensi Derechos políticos mapu wé nésa
re pakótami jemi kawí Mésiko awíami

We nurá bachá elárami artículos 34 ali 35 oseruami konstitucioni, kiti echi nuraríwami chéa rejólina pakótami, na ko aniwáami ju, suwába we néma kipu risensi derechos político-electorales, suwába rarámuri alí umukí jemi kawí mésiko awíami alí jemi peréami, ma makói osá nayó bamíbami we nejéwima.

Kipu risensi derechos político-electorales we nésa re jemi omáana kawichíaye awíami, e chea nokísipa mapu reká nurá oseruami konstitucioni, ala akéba chureká nurayá:

- Suwába pakotámi sinibí ompáma botária mapu ali nirú nasayétiami mapu ikúsiwami nínali.
- Ayéna ku jawába cho, we chiriká elása ka pakótami, noli ala nejéwika bchá elárami ley.
- We níwi risensi derechos kiti we natúwika nakúrima nijía kipu boto mapu kisápi nakulíwiwa ikúsiwami.
- Ayéna níwa risensi derecho kiti wesabé wilíama ikúsiwami.
- Sinibí mapu kisápi nakulíwiwa jáwami ayéna si nakúripo jáwa ikúsiwami.

Séballi oseruami we ala nikuurimi, kiti we ala nawési kipu risensi derechos humanos mapu níwa suwába pakótami, jiti we nema, ayéna cho nawési kipu risensi kiti sinibí nakúripo si nakulíwa ikúsiwami mapu kisápi nurú político electorales, abóni ikíwika iyába kipu boto mapu ala náta ali we ala nochása re ma wilibása, **we risensi derecho ju kipu néala, kipu náatali, kiti waná natúwika nóchima alí abóni ikíwika kuírma jarecho.**

¿Píri ju pobalos alí komiráchi mapu oná peré wekanátami rarámuri?

Póbalos mapu oná peré rarámuri ko ju “omáana pobalos mapu oná awíli alí peré rarámuri mapu oná ichaká kówá, mapu oná pereeli kipu témuala anayáwari, chebéa ne kullii chokichí, kecho sébachi iyóli, jipi bijísi we tibúka nokiwá binekí, we natúwika karéwa karuami raíchali, we nóchaka koá”.

Omáana peréami alí omáana komiráchi ko ju, mapu omí bijí “abóni nóchaka mé wenomí, bijí we omáwa isimáro, mapu reká benéli kuuchi ka, abóni natúwika jáwa ikúsiwami, mapu reká riweeli anayáwari, ala tibúka alí natúwika né kipu weé”. Chiriká nawési bachá elárami risensi Artículo 2° oseruami Konstitucioni mapu neséro pakótami jemi kawí Mésiko pereami.



Suwába pakótami jemi omáana komiráchi peréami, we uméro abóni natúwika nócha:

- Mapu oná peré rarámuri kipu weé a chabéwami ju.
- Kipu natúwali sinéami napawíka eláami we natéami ju.
- We natikí kipu ikúsiwami mapu abóni natúwika nakulíwa, kiti busuréka neséroma pakotami, jawárami re’obá tibúami we natikí cho, jawárami ikúsiwami representantes komunales we natikí echi jáwami, kiti echiko wé tibúami suwába suwába pakótami néala, jiti ke wesi sinú moiméa echimí kipu weérili.
- We natikí abóni natúwika alí jarécho owíka nocháliwa, faéna alí tequio ané joréana ko, wiká owíka ichá, ipolí newá, basará, napóni ichirúami, ’wí, abóni natúwika chokirá rarajípami alí rowéami.
- Abóni chikiráka natúwika we omába, chiriká we kaníli pakótami jemi omáana peréami.



Suwába rarámuri abóni we natúwa napawíala.

Risensi Derechos políticos-electorales pakótami néala

Jáwami natúwika nóchami Estados Unidos Americanos, elaká buyánali mapu chéa rejólipo kiti ala machiboa nimía kipu risensi derechos mapu nésa re rarámuri omáana peréami, we natikí kiti ala busuréa rejólipo jipi alí minána bamíali oma, we tibúka sébali mapu nirú sumá pobalos mapu tabi iyéri ne pakótami, chureká abóni kanília rejówa, ke wikáwika tábi iyéri machiwaami, sebali omáwali, kipu náatali alí anakúpi riwiika we tibupa.

Bachá elárami nawésili Derechos mapu níwa omáana komiráchi rejóami pakotami, mapu eláli jáwami napawíka raíchaka, we riwiipa alí nerába sébali mapu ne pakótami, ke wesi jilíma, ke wesi riwéba mapu risóa ikiméa, ke wesi jarecho omáana rarámuri kawíwalachi iyóli, mapu wé chikórami nili kipu namúti, mapu reká weé, omáana mapu oná neséro kipu upukú namuti, sébali namuti chikónili, bijísi chiriká ikí, ke sinéti ku asía raíchali, echi kiti be we risóa reká rejówa alí we lówa rarámuri.

Jáwami we riwiima alí we machírima suwába kipu níala alí néala kipu risensi derechos, ali chiriká we nema derechos políticos mapu alí nakulíwiwa jáwami si nakúrima owía, kiti suwába moiméa nocha we a nayúrisa ko, a jaré mitisúwa ayéna eláma, pe ke na'áwima, mapu reká abóni ikúsiwami ke wesi nikuméwima rarámuri, kiti chiriká we nirúma nóchali omáana kiti alá rejólipo, we elaká, alí neráka olama

mapu reká machí alí náta abóni, neráka mapu reká nili chabéa kiyá bilépi raíchali busuré najátika, bilépi buwé mapu jemi rikása ku simíali anayáwari.

Jemi jonsa owínali kipu risensi derechos mapu níwa rarámuri omáana pobalos pereami, ke wesi chimí nakúrima elayá mapu jáwiwa ikúsiwami anakúpi riwiika, ke ékali raíchaka, abóni neóka ali chiná ibili aniká yepi owí kiti jábima kulíwami ikúsiwami mapu tumu ané emi kipu representante ka, jiti we kuíroma pakótami rarámuri, ayéna nocháma ala chéa kipu náatali busuré, mapu reka nili chabéa chokichí.



Suwába umukí we nakúrima si nakulíwa jáwami.

Suwába níwi risensi Derechos Político-Electorales mapu we nésa re rarámuri omáana pobalos alí sumá komiráchi peréami:

We nema kipu risensi derecho
jaré namuti ke elása ko

Ke wesi kawélima mapu reká machí abóni natúwika ala rejówa, nócha, tibúa kipu náatali, omáwari, rarámuri neráa raícha, we oméwa kipu náatali. Tási chopi reká náta alí omáwa we sinúra re omáana, nalí anakúpi we nerá alí riwiika rejówa kiti ke wesi karúma, ikúsiwami we machí abóni karéwa karua ikíami raíchali, sinéami elá chureká wachinába na'áwali we a nirúsa ko.

Ke wesi kawélima kipu risensi Derecho

Na we risensi derecho humanos ju, mapu anári riwiipa ke wesi ri'áboa sumá pakótami omáana komiráchi alí pobalos peréami, olí ke kawélima rarámuri raíchami nisa, chati sipúchami, we risóati nisa, lówami chopi anári riwiipa alí nerába, ke wesi sulíwipa kipu risensi derechos, ibíli pakótami néala alí a suwába natúwa nakuurika machiká we nimíma jena chea.

Ke wesi sulíwima o nikuméwima kipu risensi Derechos

We ompáma rarámuri sumá peréami abóni natúwika jáwa ikúsiwami rara'muri busuré aká neséria, na ko aniwaami ju:

- Pakótami omáana pereami aboni natúwima kimu peréchi, abóni owíka nocháma, natúwika owíka jawáma ikúsiwami, we tibúma kipu náta alí omáwali.
- Rarámuri waná napawíka sinéami nakuuri chureká kawélipa karuami raíchali, ala machiká píri na'áwali nirú echimí, abóni owíka jawáma ikúsiwami kiti busuréka neséroma pakótami.
- Abóni eláma pakótami píri nóchali newalé chimí pereami kiti sinéami ala rejólima, sinéami anári nakúrima tibúka néa.
- Ke sinéti wekawába kipu omáwali, náta alí rarámuri raícha alí tábi iyéri namuti.
- Abóni rarámuri chopi nira natúwika owíka jawáma ikúsiwami, kiti si nocháma omáana municipios kiti we kuíroma rarámuri.

Abóni we nóchima alí ke riwélima rarámuri nisa ko

Abóni we machiméa kámi owínali, yepi nili kipu ewénowa, acha ikiwa yepi nili anyáwari mapu chimí peréeli ne kuliic hokichí, chureká natúwa jáwili kipu ikúsiwami, ke wesi we riwiipo rarámuri omáana peréami. Ke wesi iyóli emi kawélima, nalí emi kuírima, ala bichíwima emi nijála raíchali, sébali tumu náriwi.

Anári rejói alí mukí kuíropa karúsiwa oma

Pakótami newalésa kuírili isini rikaachi karúsiwa, ke riwiisuwa kipu risensi derechos humanos, iwérlí ju mapu jáwami kuíroma karéwa raíchali, we risensi derecho ju kiti naréma kuírili mapu omí owériwi karua nokáami ojisina tribunales. Anabá mukí ali rejoi we kuíripo, we riwiika ke wesi kawélíka, owériami ayéna machiméa mapu rarámuri ju, owériwami we risóati, suwé nátami, pereami mekabé komiráchi mapu oná rejówa rarámuri chopi, chiriká cho raíchami, isini ke mo'á mapu reká owéri chabóchi, nalí we nema nimía alí taa oma justicia pe olí néala, mapu li we betéami nisa ko raíchali karúami.

¿Amu machí?

Ojisina mapu oná muchúwi wéala olí ko ané Sala Superior we nejéwika bachá nuraami oseruami konstitusioni, echimí simériwi karuami raíchali ma suwénirami, ali ma elárami oma, we jiyawiti nejéwika mapu reká nurá bachá nuraami leyes.

We risensi ju kiti suwába oyéripo jaré karua nokisaa ko mapu alí nirú botariwami we nikuuripo niwijisa ko rarámuri omáana peréami, isini suwé ikisaa echimi:

- Jáwami enéka ma suweeni karuami raíchali mapu reká ikíli ojisina mapu jáwi omáana Estado.
- Wéala jáwami elaká suwénima karua ikíami raíchali.
- Ala chéa bachá nuraami suwénima raíchali karua ikíami.
- Ma suwénisa jáwami karuami raíchali, ma nulámajiti nejéwika ma suwénima raíchali piri nurayá oma.

Echiriká we ala nocha jáwami mapu newá justicia electoral, jena karéwa karua ikíami raíchali mapu kisápi nirú nakulíwiwa jáwami. Ma elása alí suwénisa karéwa raíchali ala machinná nuláma chureká che nokiméa jáwami, ke we beteámi nima rikíriwa echi karuami.

We níwi risensi Derecho kiti náripo tabi iyéri namuti acha elayá rarámuri

A nureríwa jáwami omáana Estados nuraami kiti we newáma konsulta we nárima rarámuri acha elayá alí pe ikírípa wiká raíchali, pe chuwé namuti nóchali kítera mapu newába re rarámuri perélachi, chuwé política kítera oma, mapu reká jawába re jáwami alí pe chué omáwali kítera. Nárili rarámuri iwérili chiriká nurá bachá nuraami Ley, isini chimí kipu piréchi rarámuri ayéna ikíwisa bachá eláma acha ala nisa re, chureká ala nima ru, alí tábi iyéri ikíwima alí we neóma chureká náta alí aniyá rarámuri.

Náriwami rarámuri ayéna newáma instituciones mapu nikuuri sumá pobalos, we jemi kawichíaye ko ayéna napawíka rarámuri eláma, mapu alí tumu napawíli o newá asamblea omáana komiráchi alí sumá pobalos emi abónipi we risensi ju kipu níala.

¿Amu machí?

We riwíipa pakotami omáana komiráchi peréami kipu néala risensi, kiti níwi alí we nikuuri oseruami mapu ala nurá risensi Derechos Lingüísticos, ke wesi kawélipo sinú raíchami, mapu alí newalíwa nárili konsulta.

Mapu kisápi raíchiwi pakotami rarámuri raíchika nima kiti ala mo'áma, chimí kipu komiráchi simíala emi raíchima.

Mapu kisápi napawíka karéwa raíchali, rarámuri raíchika chopi nima.

Pakótami we níwa risensi Derechos mapu reká nurá Derechos Lingüísticos tibúami rarámuri wekanátami raíchami, náatali ali tabi iyéri rarámuri níala

Ke wesi jáwami kawélíka kuíroma rarámuri wachína karua ikíami, noli nakurima tibúa kipu 'náatali kipu raíchali. Chiriká anilíwa nóchami Tribunal Electoral mapu weláli ojsina kobierno federal mapu alí owériwi rarámuri we nakúrima intérpretes alá machíami alí mo'áami kiti rarámuri raíchika osaméa tabi iyéri mapu reká ináro rarámuri winijála.

Chabéa bamíali 2014 alí 2015 ayéna táli kuíroli ТЕРПФ amí Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (Inali) kiti rarámuri wekanátami raíchaka osiboa sébali machiwáami suwénirami raíchali sentencias anilíami, kiti omáana komiráchi ayéna

ikíwima kipu winijí alí mapu reká eena kipu nimíala, jiti kastia alí rarámuri niraá osaká ku naréma, jiti sinéami ku ikíwima chimí omáana komiráchi peréami, tabi iyéri raíchali mapu pásiwa rarámuri raíchika ku naréma.

¿Amu machí?

Ne kulii ko sinú rarámuri mazateca osaká ku machíli ma suwénisa kipu winijí mapu sayéri, mapu oná machiná aniyé olí ko ané sentencia, chiriká raíchika ku naréli oselí Municipio Mazatlán Villa de Flores ristricto Teotitlán mulipi la Cañada anilfami amí Estado Oaxaca piremami, chiriká mazateca ku ruyéli churiká suwénila jáwami kipu raíchali winijí.

Iwérili ju kiti si nakúripo nakulíwa jáwami olí ko ané participación política

Sinéami si nakúrima nakulíwa jáwami, omáana we napabúliwi Distritos electorales, kiti mulipi nima mapu oná simíaka bawiráma o rachináma pakótami chiriká nocháliwi jemi omáana kawichíaye, we neka ola kámi we rachía rejówa rarámuri kiti sinibí si nakúrima mapu kisápi nakulíwiwa jáwami kaémi mochíami, we jáwa alí nakulíwa ko kipi ikúsiwami, ke wesi chimí nikuméiwma olí ni bile meká peréami.

We risensi ju mapu suwába pakótami sumá peréami we nakúrima elaká nakulíwa wéala jáwami, kiti suwába nakúrima kiti ja warami cho nima chiriká elása ko aboni pakótami jiti ma napabuuri suwába komiráchi kiti sinéami simíaka bawiráma jipi ko ju (osá makói osá nayó) “Distritos Indígenas” kayénali choná we ompáma simíba pakótami bawirá o rachína kipi makúsi o machóa mapu reká aní jaré ru, we ompáma si nakuura pe nasípisi rarámuri 53% pe okuaa mochíma omáana Distritos, pe okuaa rarámuri sumá komiráchi peréami jú o kipu témuala rarámuri. Rejóí Jaime Martínez Luna ko ju comunéro betéami amí Guelatao de Juárez Oaxaca, echi ko representantes komunales jú.



Pakótami sumá pereami napawíka karéwi raichali weé tibuami amí *Switchi* Sonora peréami, natúwika néami weé.

¿Amu machí?

Mapu omí nijíwi winijí we tibúka alí riwiika owéri kipu risensi Derechos Humanos, mapu kiti we kuíritami nili chabéa 2005 Yatama mapu sayérili Nicaragua, mapu alí newaká bayánali wiká raíchali ala nuraami olí ko ané Legistación Electoral Nicaragua, mapu ne kulii ko aníli mapu sinéami si nakúrima si nisa jaré partidos políticos a ompáma si nakulíwa weala jáwami, alí aniká nayúrili mapu jáwa a suwába neséroma ma nayúrisa ko alí ma mochíasa jáwami ka, chiriká cho jawába omáana kipu jáwami ikúsiwami.

We owéripo jaré karua olása risensi Derechos Político-Electorales mapu níwa ali nésa re ibíli pakótami

Ma ikiisa risensi derechos político-electorales mapu níwa alí narésa re suwába pakótami omáana komiráchi peréami, we nema kipu risensi derechos, alí we tibúpa jiti ke wesi karúwima, mapu reká tumu anilíwa.

We winijíba jaré we sulísa alí ka nakiisa mapu si nakurima nakulíwa jáwa.

Karúa ikisaa mapu ali nakulíwiwa jáwami, ékali raíchaka nayúrisa we karua re, ke elása rarámuri we ompáma niwijía, anika mapu karua nokiká nayúrisa kulí machíami jáwami, echi iyéri raíchali karéwami we nejéwika nakúrima.

We tibúka olába kipu níala risensi derechos nimía, a nakúrisa ko suwába pakótami elaká jáwa ikúsiwami.



Sinibí nakúrima rarámuri
abóni ikiwika elaká
jáwa ikúsiwami.

- **Si nijíba kipu boto:** isini rikaachi ke riwésiwa mapu si nakuurima owía jáwami, chiriká emi nikuméwisa mapu kulí moínáli.
- **Ke nakíwisa jaré mapu si nasayétima:** mapu alí jaré jáwami partidos políticos ke nakiisa kiti si reéma o sayétima kantirato nima chiriká welása rarámuri, wé karua re ke wesi nikuméma pakótami. Jaré chiriká nokisaa sulíwisa ékali raíchaka nayúrisa ko we karua re.
- **Waná natúwika nakúrisa ala nima:** we níwi risensi derecho mapu pakótami waná natúwika jawáma kantiráto pe rarámuri chopi niraá, chuwé jaré partido político neráami ali kuíriami, ali pe waná awénili reéami o sayéami.
- **Si nijíma kipu náтали:** mapu alí napawíka náriwi tábi iyéri chu aniyá ali acha ilayá rarámuri, ma elása ko we nijíma kipu boto, we iwérili alí risensi ju kiti nakúuripo.

Pakótami omáana pereami a niwijíma karúa olásiwa ko kipu níala risensi derechos, sinéami ala natúwika niwijíma kiti owéripo olí ko ané justicia electoral:

- Consulta ko jú: mapu jáwami jemi Estado nuráami we náríma rarámuri jemi omáana pobalos alí omáana komiráchi peréami, mapu alí newába alí jáwaba jaré nóchali kipu piréchi, kiti pakótami eláma echi nárili, ayéna mapu alí kulíwami buyanába o nakulíapa jaré nuraríwami we nárípa kiti we nijíma pakótami kipu náatali cho, newásiwa konsulta ke nárísiwa pakótami tabi iyéri kítera we nijíma chimí ojisina mapu oná muchúwi jáwami nocha instituto electoral mapu jáwi chimí mulipi kipu piréchi.
- Jápi tumu owíka elá echi iyába kipu boto, suwába pakótami iwérili ju kiti sinibí simába bawirábia, nijíbia kipu boto, a iyába japi emi aboni 'nátaka nakí, ke wesi emi sulíwima kiti si botáripo, chiriká ko we karua re, chikisaa jaré a niwijíba mapu kisápi nakulíwiwa jáwami, ke ala raichásiwa mapu alí nirú napawíkiami, jaré ke nerása alí nejeyása mapu reka jú, ke riwiisa anakúpi, we na'áwa ke ala suwénisa napawíami we karúa re, a be niwijíba chikisaa ko.
- Pakótami sinibí si nakurima elayá alí si nakulíwa jáwami, ala nejéwika bachá nuraami mapu buyánali jáwami. Waná abóni natúwika jawába kipu ikúsiwami, kiti neséroma ala busuréka pakótami, ke wesi chimí énika nikuméwima pakotami, ke wesi chimí eenik nikuméma ke ala natúwika jawása ikúsiwami jaré ke elása alí chibi reka kisa napawíachi a niwijíba osaká jáwami yua piri olá ke elá pakótami kiti pe chuwé jábima kulii mo'íami ke náríka suwába pakótami, a we tama nikúrili pobalo mapu oná peré rarámuri.

Na raíchali jemi oseruami pe machiwaami ju ke wesi sulíwima kipu nikúrili política, abóno pakótami animéa ke alá nisa alí ke wesi nakúrisa jáwa ikúsiwami kipu nakúrili, noli suwába nejéwima chiriká táwachi kipu kuíroli mapu ali owíka jáwiwa ikúsiwami, na we risensi derecho ju kiti nema pakótami, kipu raíchali náatali we akéba cho.



Umukí we karúka éena kipu kúchuwa, si nijja elaká níkurili.

Isíni ke ala nisa mapu reká nureríwa, a be newába osaká kipu winijí, jiti a owéripo olí ko ané juicio ciudadano, ke simárisa re nayó rawé mapu reká karua ikíli, echi karua ayó ikíwima jáwami.

Na winijí ala uchéka nijíba kipu rewalá suwába mapu natúwika rejówa omáana komirachi ali oselíwa winijí julába representante ka wilíami, jiti chimí weala jáwami iy'ma winijí. Chimí napabúsa pakótami jáwami chimí municipio si mochía we kuírima pakotami karewéa tabi iyéri raíhali oselí ma newalésa pakotami, echimí winijíba ojisina oficialía de partes, kiti choná nuraami jáwami owériami neréma.

Kipu winijí we natikí, ala osaká ne mapu reká ikíli, ne chiriká osaká nijíba amí ojisina Tribunal Electoral kiti nakúrima karéwa weala jáwami mapu muchúwi ojisina Poder Judicial de la Federación, isini ke eláma, na ko ju mapu ali ke karúsiwa kipu risensi pe ke enéma oselí, we karúsuwa ko kipu risensi derechos.

We karúsuwa ko pakótami omáana komiráchi pereami, mapu karéwi owériami echi raíchali, ke ala osaká nijísa ke simírima ale winijí, ala nausábo osaká chiriká karúwili kipu risensi derechos, jáwami iwérili olaká wachináma raíchali echi jáwami aboní animéa ala nimía ke ala oserua inárisa ko, ala enéka machiboa píri taa echi oseruami, chureká osaká naréla jáwami iwérili nakúrima.

Oserumi ala animea we natéami choná ala nausába chureká karua ikíli kabú rawé, chu rikó, we jaré nikuméwisa ko jarecho sulíwisa kipu risensi derechos político-electorales mapu alí bi nakulíwiwa jáwami, a tumu pereami biléana komiráchi mapu

oná peré rarámuri karua ikisaa, nirúsa ko botariwami nakulíwa jáwami, a nakúrisa si owíka partidos políticos yua, ayéna jawásiwa cho kipu ikúsiwami mapu neséroma pakótami ma jábisa ko, ayéna natúwika oláma mapu reká machí abóni waná niraa, ke wesi che jareana pereami chimí nikuméa jároma, ni bile chimí neóma mekab´´e pereami ke riwéba mapu chiriká ikiméa kipu piréchi ali kipu temuala, abóni we machí natúwika mapu reká bené abóni.

“We newalási”

Séballi ra´íchali mapu karéwiwa ojisina tribunales electorales, we nakúrima cho TEPJF, jáwami énéka suwénimaalí we animéa chureká suwénila raíchali, piri olá ke niyúrili winijíami o piri olá ke niyúrili karua nokáami oma.

¿Chu nokiméa sumá komiráchi peréami mapu alí karúsiwa kipu risensi derechos político-electorales?

Mapu alí jaré jáwami mapu nócha ojisina electoral chuwé partido político nisa, kobierno yua nóchami, ke wesi jáwami karúwima chuwé pakotami, ni bilé chimí kipu piréchi chibi aniká énima, ke kawélima jáwami representantes mapu níwi rarámuri, ke risensi ju mapu karúwima kipu risensi derechos político-electorales:

Raichali bilé. Jáwami tibúami jiti ke wesi karúma mapu ali nakulíwiwa jáwami

1. Jáwami mapu chimí nirú karúa olása we simába ruyébia mapu nocha ojisina electoral mapu oná muchúwi wiká jawárami mesa de debates, bisirente municipal, ali jawárami consejo electoral municipal, instituto estatal electoral alí che wiká jáwami, jiti ke wesi karúwima risensi derechos político-electorales mapu níwa alí nésa re anári suwába pakotami.
2. Osaká nijíba mapu chureká ikíli piri ola alí chureká karúwili kipu risensi derechos, ali chureká nakí abóni jiti katewáma jáwami, pe ke newaléba bilé abogado, a waná ju echi karuami ko.
3. Walúala ala uchéma kipu rewalá o mapu walúala nuraami ju.
4. Ala nausáma kámi beté, kámi naréma oselí.

Iwérili ju kiti jáwami electorales a machiméa sébali raichali mapu nirú omáana rarámuri perélachi, sébali mapu suwénili raichali ma ku ruyéba omáana komirachi ali omaana pobalos peréami jiti ku ikíwika we machiméa ku nimía kipu winijí, jiti ke ku ulína oseruami ku emi abóni karúma.

5. We ala nima a rusáa mapu rarámuri ju, kiti jáwami ikíwima, ali mapu a peré biléana komiráchi alí we machí wiká namuti kipu níala, we nema kipu risensi política rarámuri che wiká namuti mapu nirú kipu piréchi.
6. A nausába churewéi mapu emi karúwili kipu risensi.
7. Ala nausába chureká ikílimyépika karua oláli alí chu iyéri risensi artículos karúwili.

Jáwami mapu muchúwi Sala Superior ayéna eláma nuráami electoral we nakúrami machiná anibóa, píri ola chikíli ali we karúwiwa kipu risensi pakótami néala.

8. We nijíba a nirúsa ko oselí, chuwé namuti ali neóla oma.
9. We uchéka kipu rewalá echi winijí ali uchéka kipu makúsali ke umérisa ko osayá jiti chiriká alá natéma.

Okuaná. Jáwami tribunal electoral local ali estatal chureká nochása re

Jáwami tibuami pakotami nikúrili electoral, ke kuírosa pakotami biléana komiráchi peréami ali che wiká rara ´muri oma, nalí abóni simába mapu omí wilí ojisina tribunal electoral mapu nirú omáana Estados, choná simíaka enéba alí elába ali nijíba osaká kiti ku naréma jáwami kipu oselí, jiti we nakúrima cho:

1. Nijíba osaká kipu winijí amí ojisina mapu nócha ojisina instituto electoral mapu enéka suwénima winijí, we nuráma chureká olása re, píri newalíwa, jiti riwiipa kipu risensi derechos indígenas.
2. Kipu winijí osaká nijíba ke simírisa re wiká rawé, we nejéwika mapu reká nurá ley, pe nayó rawémi simárisa alá natéma mapu alí karúa ikíli.
3. Jáwami partido político narésa aboni winijí, mapu abóni winijíwa, ayéna ayó nausáma ojisina Instituto alí ojisina tribunales, ala uchéka chu rewéi niwijíami, chureká elaká buyáli raíchali, isini ke elásuwa oma, kabú rawé ali hora uchéba mapu alú chimí nawáli osaká winijí.

Bikianá. Mapu oná muchúwi jáwami ojisina Sala Regional mapu wiláli tribunal electoral poder judicial mapu yua nócha walúala kobierno

Jáwami nochami tribunal estatal electoral ma suwénisa raíchali, ke nuyúrisa komiráchi peréami mapu a winijíli, we jiyáwika simáma ami ojisina Sala Regional, jiti che niwijíba píri olá ke bichíwili kipu oseruami mapu chimí karéwiwa, bachá nijírami.

Ibíli ojisina Sala Regional we machiboa sebalí raíchali mapu reká ikí omáana estados, echi kítera a machibóa chureká ikiyá joréana mí, omáana estados wé jáwi Sala Regional, kiti echimí karéwipo karua ikíami raíchali:

We jáwi ojisina Sala Regional omáana wiká rejóachi, jaré karua nokisaa, mapu ali nokilíwiwa jáwami, echimí simíaka niwijíma:

Sala Regional Guadalajara (I Circunscripción)	Sala Regional Monterrey (II Circunscripción)	Sala Regional Xalapa (III Circunscripción)	Sala Regional Ciudad de México (IV Circunscripción)	Sala Regional Toluca (V Circunscripción)
Baja California	Aguascalientes	Campeche	Ciudad de México	Colima
Baja California Sur	Guanajuato	Chiapas	Guerrero	Hidalgo
Chihuahua	Coahuila	Oaxaca	Morelos	Estado de México
Durango	Nuevo León	Quintana Roo	Puebla	Michoacán
Jalisco	Querétaro	Tabasco	Tlaxcala	
Nayarit	San Luis Potosí	Veracruz		
Sinaloa	Tamaulipas	Yucatán		
Sonora	Zacatecas			

Nayóana. Ojisina Sala Superior mapu jáwili Tribunal Electoral, mapu jáwali walúala kobierno Poder Judicial de Federación

Mapu riká aniwá chabési jonsa, mapu alí karúsiwa kipu risensi derechos político-electorales, ke elásiwa mapu reká suwénili kipu winijí echi jáwami, ayéna nirú nuraríwami mapu chea minipa ali taba justicia, emi nejéwima jáwami kiti we karéwima raíchali karuami, jaré emi karúsa kipu níala risensi derechos político-electorales mapu nésa re suwába pakotami echi we machiméa jáwami Tribunal Electoral ojisina mapu jáwali kobierno Poder Judicial de la Federación, oseruami mapu muchúwi Salas Regionales, mapu oná bachá séa chuwé winijí we jaré karúsa ko risensi derechos.

Wekanátami nirú winijí ma bóni enéka machisúwa ko weala jáwami mapu muchúwi Sala Superior we omérima, we nikuurima enéa alí karéwa karuami raíchali, jiti ku wachinába namuti jilí we chéwisa, we mekabé chikisaa, mapu omí wé omáwa rarámuri, rarámuri chopi raicháliwi, mapu oná awénili rarámuri we kanília rejówa, suwába nakuriami busuréka karéwa karua ikíami, isini ke wesi jáwami chimí nakúrisa, ke itélisa buwé, we meká ali chijáa perélisa pakótami, ali karua nokáami we meká cho perélisa, alí jáwami we meká cho mochísa, osaká nausáma amí ojisina Jurisdicción mapu jáwi jemi alí omáana Estado.

Machiboa chureká we ala tibúka eláli risensi derechos político-electorales mapu níwa pobalos alí sumá komiráchi mapu oná rejówa rarámuri

¿Chureká ikíli amí Cherán aniliachi?

Na raíchali we machiruami nili omáana, bile winijí mapu machiruami nili omáana. Bilé winijí mapu oyéritami nili wiká pakótami 2,312 echikí peréami bileana komiráchi aniliachi San Francisco Cherán, Estado Michoacán, choná rarámuri purépechas chopi peré, echiriká ikíli we chabéa bamiali.

Na oseruami mapu newaká nijíli chimí komiráchi pereami, a tánili Instituto Electoral amí Michoacán aniká tánili kiti jawába ikúsiwami abóni owíka, mapu waná natúwika kayenami ju ali mapu we bené abóni.

Noli jawárami Consejo mapu jáwami Instituto Electoral mapu wilí chimí mulipi, elaká abóni ke nejéwili oseruami winijí, abóni jáwaami anlíli mapu ke iré, abóni natúwika owíka jáwa kipu jáwami, jena a nakíwili echi jáwami.

Ne kullii jonsa ke eláli rarámuri chimí peréami, abóni elaká ali natúwika we simáli ojisina Sala Superior, echi jáwami machiká winijí eyéna eláli ala cheka bachá nuraami artículos 2º wanápirami a, rojáami VIII oseruami oselíchi konstitusioni federal osá nayó, wanápirami viré, nejéwika mapu reká aní convenio oseruami mapu elaká buyánali mapu we kuíri risensi Derechos mapu níwa sumá pereami oli ko ané Pobalos Indígenas mapu oná rejówa rarámuri ali suwérika raíchami, we ala nawési chureká nísa re na kítera we ala nurá Convenio 169, mpu buyánali napwíka nóchami jáwami Organización Internacional del Trabajo, choná aní mapu we risensi derechos níwa alí nema rarámuri abóni natúwika, echirika we risensi ju mapu abóni natúwika jáwama ikúsiwami ke wesi chimí nukuméwima sumá komiráchi, sinibí we anakúpi riwiika, ke wesi na'áwika ke wesi nayúra animea ni bilé nayúra nuláma, noli ala chea mapu reká nurá bacha elárami mapu reka we nurá, jiti chiriká sinéami kanlíli rejólíma.

Jena kítera ayéna elaká nurári jáwami, iwéрили karéwipo karua ikíami raíchali ke iyéri majáka, chiriká ayéna we binébo ke wesi nikuméwima rarámuri a olama mapu reká machí jáwa abóni ikúsiwami, ala chea bachá nuraríwami we nema nimía pakótami, isini jaré emi karúsa kipu risensi derechos mapu níwa suwába rarámuri, aboni we nakúrika machiká miníkima ala chéa oserúami mapu buréka neséro pakótami omáana peréami.

Choná jonsa ke wesi jáwami Estado muchúwami ali kaémi Mésiko ke akíwa anisaa karuami raíchali, noli iwéрили ju mapu we machiká rejólíma mapu reká omána rarámuri perélachi, noli ne iwéрили mapu jáwami we ikíwima mapu reká ikí omáana mapu ali nasayéti o sayéli re'éa yepika nayúria, kiti pichí jábima ali neséroma suwába, ala chea olama nuraami artículo biré oseruami konstitusioni, ali we néma mapu echi chéa buyáli wiká nuraami, chiriká eláli jáwami kaémi mochía, ala aníami chureká chéwipa ali tibúpa kiti kanlíli rejólíma suwába rarámuri sumá peréami.

Malí rawé ináráchi mechá febrero bamíali 2012 ma jawásiwa ikúsiwami omáana nayóana pobalos o barrios mapu reká ané abóni, mapu chimí rejówa Cherán aniliachi, we ala nuré rarámuri ma jábisa ikúsiwami mapu yua nocha waluala kobierno, we ikíwima chureká elaká jáwa weala nuráami, echiriká ikíli kaémi echimí chabéa bamíali.

We iwéřili ju kiti we nijíma sebali oselí mapu tániwa, ke elása ko raíchali mapu eláli Instituto Estatal Electoral ku wani winijíba, aboni simíaka wéala jáwami yúa mapu muchúwi Salas Regionales o Superior, mapu nirú omáana Estados chimí mulípi mapu oná jáwi ojisina Tribunales Electorales (*per saltum*), chimí nausába mapu píri ola ke tumu elá mapu reká suwénili raíchali jáwami, jiti checho siné chokiráma enéa mapu ne kulii ikíli, jiti chiriká machiméa yepiká a bichíwa aniyá. Uché machibóa chureká ikíla echali:

SUP-JDC-325/2014. Machibóa chureká ikíla amí San Juacinto Yaveloxi Municipio Santiago Choápam

Suwába rarámuri peréami San Jacinto Yaveloxi, Municipio amí Santiago Choápam Estado Oaxáca, ke elása elárami, ku wani checho winijíli, ke simérika winijí chimí ojisina, nalí weála yua simíali (*per saltum*) kiti we kuírípa tibúa ali riwíwa kipu níal risensi derechos políptico-electorales, mapu nésa re pakótami nimía, mapu ke elá oserúami mapu suwénisa nijáli jáwami Consejo General mapu nócha Instituto Estatal Electoral, alí kipu níkuríli mapu nijá suwába pakótami peréami Oaxaca.

We ala nátaqa nimíli we napawíka raíchika, newaká asamblea, chiriká káwili ikúsiwami mapu muchúwi nocha chimí municipio, abóni natúwika jáwami mapu reká abóni natúwi kipu píréchi. Na raíchali mepu ke ala nokáli jáwami, a be katewása riwéeli nóchami Tribunal Estatal Electoral, nali ke ala machiná olása pakótami nijá kipu kuíríli echi kiti ke sinéti elása a mayéka mapu ala enéka machisúwa winijí ayéna bichíwipa winijíami, we nerába echi raíchali winijí, jiyáwika uchecho suwénisa raíchali, pakótami we chéwima jiyáwika nimía, ékali raíchaka nayúrisa oma jáwami tribunal Estatal Electoral alí Sala Superior, mapu omáana machiruami nili raíchali mapu sinéti eláli rarámuri sinú chimí peréami.



Napawíka raíchika karéwi peréami *Switchi* Sonora.

Ayéna wéala jáwami mapu muchúwi Sala Superior ayéna machiméa we nimía, jiti ke eláma jáwami echi winijí ami ojisina Salas Regionales, ma suwénisa we nejéwika nimíkima Ley bachá nuráami ley electoral, ke nejéwika anisaa oseruami Konstitucion, echi nimíwami oseruami checho ku machí enéka.

We nejéwika nuráami REC	
Ma raícha...	<p>We newalaká kipu náтали mapu reká karéwa abóni rarámuri ra'ichali karuami</p> <p>Chureká suwéeni karéwa raíchali jáwami mapu muchúwi ojisina Sala Regional, we nimíka, aniká mapu ke elá mapu náti suwénili karuami, ayéna nimíkima ala chea constitución alí che wiká elárami raíchali mapu buyánali jáwami, alí we chea nimíkima mapu reká níwi risensi derechos electoral indígena.</p>
We neráka nuraríwami...	<p>Jáwami mapu muchúwi Sala Superior suwénima.</p> <p>We iré echi chea nimíwa, jiti echi constitución ala nawési, mapu chureká néba nuraríwami ley electoral, kiti ku nakulíwa alí wani nimípa jiti ala suwénika raíchali karúami.</p> <p>Sumá pereami rarámuri karúsiwa kipu risensi derechos jáwami ala enéka suwénima, kiti che jarécho ju mapu we karua olíiro alí nakí kiti suwába ala ku alánima.</p> <p>Ma ke nurúsa mapu náti nimípa, ma choná riwéba nimíala.</p>
Jáwami abóni we najiréma nocha...	<p>Amecus curiae owériami mapu muchúwi la corte mapu oná owériwi, echi amí si raicháma, a si nisa ko echi winijí we sawilíwika ma kipua wiká raíchali winijí mapu oná raicháliwi.</p> <p>Owériami mapu muchúwi Sala Superior del TEPJF wé níwiwa cho bijí jiti ke ala nokáli niruami elecciones we kaléka nokáli alí ke eláli pakótami mapu reká we osayá oláli, kiti echi náti we winijíba alí nimípa, jiti echi enéka ke eláma jáwami, chiriká chéwika nimípua.</p>

RAÍCHALI NATÉAMI TARÁLIAMI UCHÉKA OLÍ KO ANÉ JURISPRUDENCIA 17/2014 AMICUS CURIAE: KIPU NIKUURILI WEALA NILI, KITI WE NEJÉWIPO KIPU WINIJÍ, MAPU REKÁ IKÍLI NIRUACHI ELECCIONES MAPU REKÁ KAYÉNALI ABÓNI NATÚWIKA RARÁMURI.

Jáwami nochami omaana ojisina electorales we nakuurima nipáwa ali tibua risensi derechos político-electorales mapu níwa suwába pakótami omaána peréami

Ojisina Instituto Nacional Electoral



Jáwami electores mapu muchúwi omáana, ali jemi Estado we natúwima bacha jiti ala anima we nakuurima suwába owíka jáwa ikúsiwami, jáwami we nakurima mapu muchúwi kaémi ojisin federales mapu jáwali walúala kobierno, choná nóchami we nakurima natúwa, risensi nijía, ala tibua oma jiti ke wesi nikuméma echalí, jiti ala suwénima jáwa wéala bisirente mapu wilibáma kiti neséroma suwába pakótami jemi kawí Mésiko perémi olí ko ané Estados Unidos Mexicanos, ali jawába cho Senadores alí Diputados Federales, mapu si mochíama nócha kaémi Congreso de la Union. Instituto Nacional Electoral ko ju natúwami mapu alí nakulíwiwa jáwami kaémi mochíami niruachi elecciones federales. El INE we nakuuri natúwa, owía pakotami kiti we nakuurima jáwa ikúsiwami anawí yua ojisina institutos electorales yua mapu jáwi omáana estados ali kaémi kawí Mésiko.

Ojisina Fiscalía Especializada we karéwi
a nirúsa ko karuami Delitos Electorales
we owéripo (Fepade)



La Fepade ojisina a jáwili Procuraduría General de la República, echi jáwami chéwima, napabúma karua ikíami raichali, niruachi botáriwami nakulíwachi jáwami alí ne bachá pe kullii owía pakótami jiti nakúrima.

We karúa re ke ala sayétisa re'éami, kaléka nayúrisa oma, we delitos electorales ju, kiti we karúwi risensi mapu níwa pakótami kiti owíka jáwiwa ikúsiwami, echiyéna

rawé suwába uméri abóni elaká nakúria, ke wesi emi ruyé yepi wilába o yepi alá nochása re, ke wesi karúma waná natúwika nakúriami anakúpi we riwiika nokiméa, tibúami ala tibuma jiti ke nirúma na'áwali echi kitéra.

Omáana Estados alí kaémi Mésiko we muchúwi wéala nuraami nakúriami ojisina Procuradurías, echi ju napabúami karuanti ikíami raíchali delitos electorales, mapu alí nakulíwiwa jáwami ibíli Estados.

We karúa mapu alíi:

- Ke iré osá neráa botárisa jaré pakótami.
- Ke iré jaré nukuméa mapu alí botáriwi.
- We karúa re mapu jaré botárisa jarécho níala oselíwa.
- Ke wesi emi eyèma oselì kipu niala credencial mapu nèwi botaria.
- Ke wesi mapu muchúwi tibúa casilla emi enéma yepika iyába kipu boto, ke iré mapu chiriká ikiméa echalí.

Churekà nakuuri jáwami Tribunal Electoral mapu anawì nochi yua Poder Judicial de la Federación



Ojisina Tribunal Electoral, we jáwali Salas Regionales ali Sala Superior mapu onà muchúwi wéala nuràami, echi jáwami we tibùki risensi derechos político-electorales mapu we níwa suwàba jemi kawì Mèsiko awìami, mapu rekà anì jemi oselichi.

Jàwami mapu muchúwi chonà Tribunal, chimì wilì cho ojisina Defensoría Pública Electoral mapu níwa suwàba pakótami omàana perèami, echi jáwani ke nipakà nakùrima, we busurèrima suwàba pakótami kipu risensi derechos kitera jiti we nèma.

Chikisaa ko jorèana we nakùrima karèwa Defensorìa
Pùblica Electoral mapu kùiro sumà pereami pobalos
ali komiràchi ojisina a welàli walùala kobierno
Poder Judicial de la Federaciòn

Kuli chabèa jonsa ojisina Tribunal Electoral we alà nòcha tibua risensi derechos suwàba pakotami niala omàana perèami, we riwiika owèriipo, ke wsi kawèlika kipu niala nàtali, chirikà we nakuuri owèriami jàwami electorales, tibùka ali riwiika suwàba risensi derechos pakòtami chokiràala ali suwàba nikùrili mapu abòni natùwika jàwa ikùsiwami, busurèka nesèriami raràmuri mapu rekà natùwa abòni, we neràka riwiitami nima mapu ali kùiriwi karèwa karua ikiami raìchali.

Weala jàwami nòchami Tribunal Electoral a wilàli ojisina Defensoría Pública mapu onà we kùiriwi sinèami pakòtami isini rikaachi we karùsiwa kipu risensi derecho josina tribunal anàri pakotami busurèrika kùroma jiti chirikà we machimèa nimla karùsiwa mapu ali nirù owika jàwiwa ikùsiwa risensi derecho mapu oserua uchùwi oselìchi konstitusioni, we emi kùirima ala machiami raràmuri raìcha intèrprete aniliami ali defensores we machiami raràmuri raìchali ali we machiami sèbali namuti busurè raràmuri niala.



Umukí sinibí éenima raìchali
ipúa ali si nijia kipu nàtali.

¿Amu machí?

Pakotami omàana pereami we niwi risensi derecho, jiti we riwiitami nima kipu nìala nàtali, raìchali kipu busurè oli o anè usos ali kostumbres. We aniliwa jàwami mapu nõcha omàana ojisina electorales we riwiika kuìroma raràmuri, we alà machikà suwènima karèwa raìchali karuami, ala napabùka karua ikiami raìchali simèripo jàwami ikùsiwami raràmuri jiti machikà owèrima karua ikiami, ali chèwima karuami jiti ke aminà simèripo.

We nijiba busurè, okanà kayàmi nirù; Churekà minikima ali churekà nisa re suwèniwa raìchali karuami.

¿Piri ju echi nikùrili?

Nikùriami

Nimìa defensor aniliami, we ruyèma mapu kuìri nimìa, churekà a minikima, we ala osakà ali we chea bachà elàrami nurarìwami, ala riwiika raìchali mapu ayàwili, piri karuami nimìwi, jiti chirikà ala suwènima raìchali karuami.

¿Churekà ju kuìrili jiti ala nimíkipo?

Chiurekà ju nimìwili

Nikùriami nimìa, ayèna kuìri mapu tàli kuìrili ami ojisina Sala del Tribunal Electoral, mapu nawìnòchi yua Poder Judicial de la Federaciòn obè wèala nuraami jàwima chonà muchùwi, ma newàsa winiji ali mapu kilipi isimi karèwia jàwami w nakùrima defensor nikùriami nimìa.

*¿Churekà olàba tània kuìrili
busurè oseroria alí nimíala?*

Nikùrili newalèmi ayèna simèa ojisina Defensoría, mapu wilikaèmi Mèsiko, Xalapa ali amì Oaxaca, isini rikaachi raìchàsi oma telèfono chi, ali **correo electrónico** ali **fax** simèripa kipu solicitud.

Chirikà timi tàsa oseliwi kaèmi (raìchika telèfono chi, correo chi om ali fax) echi oselì solicitud chimì sapù narèma jàwami, jiti sapù simèripo bilè defensor yua jiti sapù kuìropa pakòtami.

Kaèmi ojisina a mochìa nakùrima defensor, echi ayèna osakà olàma solicitud, suwàba raìchali uchèka, mapu nijili pakòtami, kami peréami ju ali churekà ikili kabù rawè oma.

Jemi ayèna emi ruyè kàmi muchùwi jàwami defensor, ala enèka machiboa churekà nisa re, ala machibòda oseruami oselichi manual aniliami, mapu busurèka nesèro

pakòtami jiti we machimèa nimìa, isini karùsiwa kipu risensi derechos pakòtami niala, kàmi jàwi ojisinias, kiti raichàbo ojisinias tribunal, we tumu newalèsa ko kuìrili busurè.

Oficinas ko a jáwi kaémi Mésiko

Ojisina Sala Superior mapu jáwami Tribunal Electoral, mapu chea nócha Poder Judicial de la Federación, a wilí Carlota Armero núm. 5000, colonia CTM Culhuacán kaémi wiká rejóachi México cp. Ko ju 04480.

Correo electrónico: defensoria@te.gob.mx.

Lada sin costo: 01 800 00 83753.

Fax: 01 (55) 5728 2380.

Ojisinias ko a jáwi kaémi Xalapa

Domicilio: Rafael Sánchez Altamirano núm. 15, esquina Cuauhtémoc, Fraccionamiento Valle Rubí, colonia Jardines de las Ánimas, CP 91190, Xalapa, Veracruz.

Teléfono: 01 228 842 3700.

Extensiones: 3690 y 3691.

Alí Oaxaca

Avenida Juárez núm. 709, colonia Centro, CP 68000, Oaxaca de Juárez, Oaxaca.

Teléfono: 01 (55) 5723 2800.

Extensiones: 2992, 2993, 2994 y 2995.